

**UNIVERSIDAD NACIONAL
DE LA PAMPA**

CÁTEDRA LITERATURA
ESPAÑOLA I

LA EDAD MEDIA ENTRE NOS:

REESCRITURAS CONTEMPORÁNEAS
DEL IMAGINARIO MEDIEVAL HISPÁNICO

PRESENTACIÓN



Mariana Alejandra Casado
mariana.casado@hotmail.com

En esta ocasión, desde la cátedra de Literatura Española I (que informalmente llamamos “Literatura medieval española”, por su delimitación espacio-temporal) de la Universidad Nacional de La Pampa, presentamos cuatro trabajos que se desprenden de las exposiciones orales que sus autoras realizaron como uno de los requisitos de aprobación de la materia.

En la cátedra proponemos un recorrido cronológico por algunas de las obras más significativas de la Edad Media hispánica. Y, en la última unidad, que lleva el nombre “Edad Media y medievalismo en la literatura contemporánea”, solicitamos la lectura y el análisis de una obra contemporánea que recree de algún modo el imaginario medieval. Cada estudiante debe leer la novela elegida y realizar su propia interpretación y análisis (aunque, por supuesto,

las docentes estamos siempre a disposición y colaboramos para que sus trabajos resulten bien logrados). Debido a que es una asignatura del primer cuatrimestre del segundo año de las carreras del Profesorado y de la Licenciatura en Letras, para gran parte del estudiantado esta es una de las primeras oportunidades de realizar individualmente un análisis sistemático y sostenido sobre un corpus literario. Afortunadamente, las respuestas que recibimos año a año nos indican que les resulta una experiencia grata y que reconocen la utilidad del ejercicio para sus futuras prácticas docentes o de investigación. Y, nosotras, las docentes, consideramos que la amplia mayoría consigue salir airoso en su presentación oral. El objetivo de plantearles esta modalidad de aprobación se sustenta en varios factores. En primer lugar, es una buena praxis comunicativa y cognitiva si tenemos en cuenta que se están formando para una futura actividad docente e investigativa. Tanto la Facultad de Ciencias Humanas (UNLPam), desde el programa llamado “Campo de las prácticas”, como las docentes de la cátedra, creemos que se debe ejercitar el rol docente desde lo más temprano posible en la carrera y, en tal sentido, articular los conocimientos específicos de la disciplina con aquellos pedagógicos que se deben aprehender para graduarse en el Profesorado. Asimismo, quienes se están preparando en la Licenciatura requieren de instancias concretas para desarrollar sus capacidades de investigación y de presentación de sus conclusiones. Asimismo, esta modalidad de examen les permite poner en práctica aquellas técnicas re-

tóricas que se valoran desde la materia como esenciales de la comunicación académica en la Edad Media –y en la actualidad también–. Finalmente, de este modo, se logra en clase un acercamiento significativo a una porción de la literatura española contemporánea, ya que no hay una materia que abarque este período en el plan de estudio de nuestras carreras. Este trabajo de compensación de dicha carencia no sucede solamente en esta cátedra, sino que está coordinado con los docentes de Literatura Española II, que estudia el período del Siglo de Oro, pero que incluye también “Proyecciones”, que refieren a autores u obras más cercanas temporalmente que retoman aspectos de la literatura áurea.

En esta oportunidad, los cuatro trabajos seleccionados para esta publicación pertenecen a reelaboraciones realizadas por cuatro estudiantes a partir de sus exposiciones presentadas en el primer cuatrimestre de 2024. En todos ellos se trabaja la relación existente entre diversas obras contemporáneas de autores europeos, principalmente españoles, con tópicos o figuras medievales. De este modo, los trabajos agrupados dan cuenta no solo de la innegable vinculación que tenemos con la Edad Media, sino que muestran algunos hitos del camino transitado a lo largo del cuatrimestre en el estudio de la literatura del Medioevo. Así, partimos del único cantar de gesta castellano que se conserva, *El Cantar de Mio Cid*; luego, nos detenemos en Gonzalo de Berceo, autor del siglo XIII; avanzamos un siglo y nos encontramos con *El Libro del Conde Lucanor*, de

Don Juan Manuel; y, finalmente, cerramos con un tópico central que atraviesa toda la literatura medieval hispánica y el programa de nuestra asignatura: la simbología animal.

En el primer artículo, Gabriela Salgado, en “El viaje de *Doña Jimena*. El camino espiritual en la novela de Magdalena Lasala (2006)”, analiza la novela *Doña Jimena* de Magdalena Lasala y la representación del camino de la vida de Jimena, esposa de Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid, a lo largo de su vida. En ese sentido, explora el viaje espiritual que Jimena transita y destaca la influencia que tienen en este itinerario las enseñanzas de su tía abuela Doña Sancha, reina de León. Además, la autora señala algunos contrastes esenciales entre la novela moderna y la obra medieval, *El Cantar de Mio Cid*, que da origen a la figura legendaria del Cid y permite esta ampliación moderna focalizada en Doña Jimena.

El segundo artículo está a cargo de Evelyn Rodríguez y se titula: “*La Taberna de Silos*, Gonzalo de Berceo como personaje histórico y como protagonista de una ficción”. En este, se analiza la diferente -y prácticamente opuesta- representación que elabora el lector de la figura de Gonzalo de Berceo en la novela *La Taberna de Silos* en comparación con la figura (auto) representada en *Los Milagros de Nuestra Señora*. Mientras que en la obra medieval Berceo se presenta a sí mismo como un peregrino devoto de la Virgen que busca la gracia divina, Acebedo, en su novela, hace de Berceo un personaje que pone en duda tanto su fe como los principios del catolicismo.

Erika Godoy Gioia examina, en “La representación del maestro y del discípulo en *Iacobus* de Matilde Asensi”, la relación entre los protagonistas de la novela ambientada en el siglo XIV: Galcerán de Born y Jonás. Godoy Gioia explica de qué modo estos personajes se convierten en maestro y discípulo y qué modalidad adoptan la enseñanza y el aprendizaje. En este punto, la comparación con la dupla compuesta por Patronio y el Conde Lucanor del libro de Don Juan Manuel es esencial y fructífera, y, por ello, la autora detalla las diferencias que halla entre estas parejas de maestros y aprendices.

Finalmente, el cuarto artículo: “La representación de los animales en *El nombre de la rosa* de Umberto Eco”, de María Elena Lalli, centra su atención en el simbolismo de los animales y su relevancia para representar diversas cuestiones humanas. Parte de dos géneros centrales para la cuestión animal: la fábula y el bestiario; y explica la relación entre la simbología medieval y las fuentes latinas y/o griegas. De ese modo, puede analizar la funcionalidad de los animales en la novela de Umberto Eco.

En síntesis, tras haber cursado solo un cuatrimestre de literatura hispánica medieval, estas cuatro estudiantes, Salgado, Rodríguez, Godoy Gioia y Lalli, han elaborado interesantes artículos que analizan diversos modos en que tópicos o personajes medievales son retomados por autores contemporáneos. Estos trabajos son fruto de sus propios intereses y de sus propias habilidades de interpretación y escritura.

Para cerrar esta presentación quisiera citar unas palabras de la Dra. Lidia Raquel Miranda, profesora titular de esta cátedra: “Hoy, más que nunca, los conocimientos del medievalismo deben estar al servicio de la formación de una ciudadanía responsable” (2024, p. 10). En el ineludible contexto que atraviesa el sistema universitario y científico en la Argentina, resulta insoslayable destacar y revalorizar la labor de estas cuatro estudiantes en particular, pero así también la de todos los estudiantes e intelectuales interesados en áreas específicas de las ciencias humanas. Al igual que en las historias de las novelas que analizan, los estudios aquí presentados subrayan el protagonismo de quienes son capaces de leer de manera crítica su particular entorno y actuar en su circunstancia de acuerdo con unos valores y unas capacidades que, sin abstraerlos de las contradicciones que toda época histórica tiene, los conduce a ser los artífices de su propia existencia y proyectar su ejemplo, bueno o malo, en provecho de sus semejantes.

Para cerrar esta presentación quisiera citar unas palabras de la Dra. Lidia Raquel Miranda, profesora titular de esta cátedra: “Hoy, más que nunca, los conocimientos del medievalismo deben estar al servicio de la formación de una ciudadanía responsable”.¹

1 Miranda, Lidia Raquel, “La Edad Media no está tan lejos: saberes y quehaceres lingüísticos para una aproximación integral al medievalismo”. En Armanini, Casado et al., *La Edad Media más allá de la Edad Media. Recursos pedagógicos plurilingües para el estudio del Medioevo desde La Pampa*, Santa Rosa: Ediciones Amerindia, 2024, p. 10.